

Viejas canciones, nuevas perspectivas. Imaginarios de la canción política latinoamericana

Stefano Gavagnin

Istituto per lo Studio della Musica Latino-Americana

<https://orcid.org/0000-0002-6022-8096>

st.gavagnin@gmail.com

Javier Rodríguez Aedo

Pontificia Universidad Católica de Valparaíso

<https://orcid.org/0000-0001-5463-4760>

jarodri1@uc.cl

El amplio y difuso campo de la “canción política” suele identificarse, en el contexto latinoamericano, con el no menos vasto concepto de “nueva canción”; sin embargo, la coincidencia entre ambos es solo parcial. No toda la producción que integra los repertorios de la Nueva Canción en América Latina posee un cariz político explícito, ni, en sentido inverso, la Nueva Canción agota el espectro de géneros, tradiciones y movimientos del canto de contenido político que atraviesan el subcontinente antes, durante y después del gran arco novocancionista.

Tampoco es fácil determinar marcos cronológicos. Si bien en la mayoría de los contextos nacionales y locales las propuestas novocancionistas surgieron a lo largo de las décadas del 60 y 70, como parte de un movimiento de renovación folclórica de dimensión global, ha sido difícil establecer un borde cronológico de clausura: las



Los trabajos incluidos en esta revista se encuentran publicados bajo la Licencia Creative Commons Atribución-NoComercial 4.0

“Nuevas Canciones” finalmente ¿se terminan, se transforman, evolucionan? En todo caso, la Nueva Canción hace ya mucho tiempo que dejó de ser “nueva”.

Los casos estudiados en este dossier abarcan cuatro décadas, desde los años cincuenta hasta los ochenta. La distancia temporal que nos separa de la época de auge del fenómeno se ha traducido, a lo largo de los años, en una mirada progresivamente más articulada y crítica, que ha ido superando el carácter testimonial predominante en la bibliografía temprana. El tema cuenta hoy con una extensa y, todavía, creciente producción de estudios elaborados desde perspectivas académicas diversas, orientados a iluminar áreas geográficas o dimensiones temáticas antes escasamente exploradas.¹

Como declara su título, “Viejas canciones, nuevas perspectivas. Imaginarios de la canción política latinoamericana”, el presente dossier busca formular nuevas miradas de investigación acerca de un territorio musical amplio y complejo, poniendo el foco en la categoría del imaginario, en sus dimensiones extra o paramusicales.

Escribe Laura Jordán, en su contribución al dossier, que

el estudio de la poética musical, sugería Krims, debe tomarse en serio su conexión con otras dimensiones de los procesos culturales, evitando la mistificación que la teoría musical ha arrastrado acerca de lo ‘puramente musical’ o de la dicotomía entre lo intrínseco y lo extrínseco a la obra, separando convencionalmente lo poético (o teórico) de otros tipos de discursos.²

Añadimos al respecto que, en el caso de la nueva canción, lo intrínseco a la obra incluye también las narraciones sociopolíticas.

Se trata, por lo tanto, de entrecruzar distintos terrenos de investigación para alcanzar una descripción y una interpretación no verbocéntricas del fenómeno. Los cinco textos que componen este dossier incursionan en dimensiones materiales concretas, como la iconografía y las imágenes fonográficas, al igual que en dimensiones simbólicas ligadas a los imaginarios de la nación, ya sea en perspectiva comparada o desde la poética específica de un artista en exilio. Pese a esta diferencia

1 Tan solo dos ejemplos recientes de ambas vertientes son la reciente monografía sobre México de Claudio Palomares-Salas, *Mexican Canto Nuevo: Music, Politics, and Resistance* (Nueva York: Oxford University Press, 2025) y la de Pablo Rojas Sahurie, *Tráenos tu reino de justicia e igualdad. Mesianismo y Nueva Canción Chilena* (Santiago: Ariadna Ediciones, 2024).

2 Laura Francisca Jordán González, “Contra-exilio: la poética musical de Alberto Kurapel”, *Revista Argentina de Musicología* 27, nro. 1 (2026): 176.

en sus acercamientos, los cinco artículos revelan hilos comunes que conectan la reflexión de sus autoras y autores.

El resultado de esta compilación es la expresión de un grupo de trabajo ya consolidado, cuyo tema de reflexión ha sido el fenómeno novocancionista latinoamericano desde su dimensión transnacional. En 2021, el trabajo conjunto del grupo se materializó en el simposio virtual “¡La nueva canción da la vuelta al mundo! Conexiones, transferencias y apropiaciones”, cuyo objetivo fue consolidar enfoques transnacionales en el estudio de la Nueva Canción Latinoamericana.³ Esta primera experiencia motivó, en 2022, la publicación del dossier temático “Territorios y trayectorias de la Nueva Canción Latinoamericana”.⁴ Finalmente, cinco de los seis autores aquí reunidos conformaron la mesa “Exilio y Nueva Canción latinoamericana: memorias de sí a través de la canción y el sonido”, en el Congreso Argentino de Musicología de 2023. Los artículos aquí reunidos continúan dicho recorrido, profundizando los enfoques de la transnacionalidad y la multidisciplinariedad.

Ariel Mamani, en su contribución “Reconfigurar la nación a través de la canción. Imaginarios en disputa en la Nueva Canción Chilena y el Nuevo Cancionero”, retoma una mirada comparativa entre las escenas folclóricas a ambos lados de la Cordillera de los Andes, ofreciendo en cierto modo un antecedente de sus contribuciones anteriores sobre *Transandinia*.⁵ El análisis se centra en los imaginarios geográficos y musicales que, de manera selectiva, sirvieron durante la década de 1950 para consolidar paradigmas sonoros en la representación de la identidad nacional de Chile y Argentina, al tiempo que velaban conflictos y diferencias internas. A partir de este examen, el autor traza un paralelo entre las dinámicas de crisis que afectaron en las dos décadas siguientes a dichas representaciones, y el papel que desempeñaron los movimientos de renovación folclórica —el Nuevo Cancionero Argentino y la Nueva Canción Chilena— a la hora de visibilizar una realidad social y cultural considerablemente menos homogénea y compacta que la proyectada por los paradigmas anteriores.

3 Universidad de la República, Uruguay, 21 y 22 de enero de 2021.

4 Stefano Gavagnin, Laura Jordán González y Javier Rodríguez Aedo, eds., “Territorios y trayectorias de la Nueva Canción Latinoamericana”, *Cuadernos de Música Iberoamericana* 35 (diciembre de 2022): 11-15.

5 Ariel Mamani, “Una Nueva Canción para ‘Transandinia’: contactos y circulación entre Argentina y la Nueva Canción Chilena”, en *Vientos del Pueblo: representaciones, recepciones e interpretaciones sobre la Nueva Canción Chilena*, primera edición, eds. Simón Palominos Mandiola e Ignacio Ramos Rodillo (Santiago: Colección Ciencias Sociales y Humanas, LOM Ediciones, 2018): 303-326.

En “Cantar la tierra: imaginarios de la naturaleza en la canción política chilena (1966-1973)”, Javier Rodríguez Aedo y Catalina Ponce Celedón circunscriben su análisis desde el nacimiento hasta la plenitud de la Nueva Canción Chilena, antes del quiebre que supuso el golpe militar. A través de un examen pormenorizado del universo simbólico vinculado a la naturaleza en los discos producidos durante ese período, los autores ponen de manifiesto la coexistencia de dos visiones de “lo natural”: por un lado, una concepción económica y utilitarista, de raigambre marxista, en la que la naturaleza aparece esencialmente como recurso susceptible de apropiación y explotación; por el otro, la intuición de una relación entre lo humano y lo no humano que anticipa, en cierta medida, sensibilidades ecologistas posteriores.

Si bien el actor y músico chileno Alberto Kurapel no pertenece al canon de la Nueva Canción, su trayectoria de exilio, sus antecedentes artísticos en Chile, próximos a ese movimiento, y el carácter profundamente político de su obra lo sitúan en una zona limítrofe. En “Contra-exilio: la poética musical de Alberto Kurapel”, Laura Jordán analiza los discos que Kurapel realizó durante los años ochenta en Canadá, adonde había llegado exiliado.⁶ En ellos, el artista se aleja del paradigma folclórico nacional para experimentar tanto en el plano de los recursos fonográficos (el estudio de grabación) como en el de la propia vocalidad, con el fin de encontrar un correlato expresivo de su condición de exiliado.

El exilio y la resistencia frente a las dictaduras que sacudieron el Cono Sur durante los años setenta centran asimismo las contribuciones de Marita Fornaro y de Stefano Gavagnin, que retoman el imaginario vinculado al canto político latinoamericano a través de dos casos de estudio distintos, pero estrechamente relacionados entre sí. Ambos trabajos ponen el foco en los componentes plásticos y visuales que acompañaron a la canción comprometida en su circulación, tanto dentro como fuera de Latinoamérica, configurando un dispositivo retórico unitario de considerable eficacia simbólica.

En “Imaginarios de resistencia y utopía en el arte gráfico vinculado al Uruguay de la dictadura, 1969–1985”, Marita Fornaro analiza, a la luz de la *New Censorship Theory* y de los estudios de iconografía musical, un corpus gráfico compuesto por afiches de actuaciones de músicos del Canto Popular Uruguayo (conservados en el Archivo Zitarrosa), realizados tanto bajo la dictadura como en el exilio, así como por los almanaques publicados por el Club de Grabado de Montevideo, con frecuencia

6 La discografía del exilio de la década de los 70 es en cambio el objeto de un trabajo anterior de Laura Jordán, “Garganta de piedra: el canto artificial de Alberto Kurapel y la recepción de chilenos exiliados en Montreal durante los setenta”. *Resonancias: Revista de investigación musical* 34 (2014): 15-35. <https://doi.org/10.7764/res.2014.34.2>

inspirados en el cancionero de lucha y resistencia de dichos músicos. Se trata de una producción gráfica que dialoga —por los temas, las estrategias retóricas e incluso por la coincidencia de los propios artistas gráficos implicados— con el diseño de las carátulas discográficas de esos mismos intérpretes.

En “Un continente en vinilo. Imaginarios para fonográficos de América Latina por el sello italiano Vedette (1972-1978)”, Stefano Gavagnin explora la recepción internacional del canto comprometido latinoamericano durante los años setenta, partiendo de la hipótesis de que dicha música, señaladamente a través de su circulación fonográfica, vehiculaba todo un imaginario sobre el subcontinente. El catálogo del sello italiano Vedette ofrece un terreno privilegiado para un análisis de corte transfonográfico, centrado en el material para fonográfico de las carátulas (arte gráfico y paratextos) que cumplieron simultáneamente funciones comerciales y pedagógicas.

¿Qué define las “nuevas perspectivas” evocadas en el título del presente conjunto de artículos? Por un lado, la apuesta por consolidar enfoques de estudio multidisciplinarios para abordar un tipo de práctica musical y artística que, por su propia naturaleza, los exige y los hace imprescindibles. En esa elección, el concepto de imaginario constituye una herramienta particularmente fecunda, al permitir conjugar puntos de enunciación y miradas distintas, de los artistas, los públicos, y los múltiples actores e instancias involucrados en la producción y la circulación de los objetos musicales. A la hora de explorar y reconstruir los imaginarios e imágenes que evoca la Nueva Canción, el dossier busca asimismo poner en valor el papel que pueden desempeñar los archivos (públicos o privados) que preservan un material (carátulas, afiches, programas de mano, etc.) que representa, en palabras de Fornaro, “el ancla tangible del recuerdo de un determinado acontecimiento, de una lucha colectiva o individual [...] de una dimensión del dolor, de la tragedia, de la solidaridad”.⁷

Agradecemos a la *Revista Argentina de Musicología* la confianza depositada en este proyecto y la oportunidad de dar forma a un dossier que esperamos contribuya al debate académico sobre la Nueva Canción en la región.

Referencias bibliográficas

Gavagnin, Stefano, Laura Jordán González y Javier Rodríguez Aedo, eds. “Territorios y trayectorias de la Nueva Canción Latinoamericana”. *Cuadernos de Música Iberoamericana* 35 (2022): 11-15. <https://doi.org/10.5209/cmib.83710>.

7 Marita Fornaro Bordolli, “Imaginarios de resistencia y utopía en el arte gráfico vinculado al Uruguay de la dictadura, 1969 – 1985”, *Revista Argentina de Musicología* 27, nro. 1 (2026): 106.

- Jordán González, Laura. "Garganta de piedra: el canto artificial de Alberto Kurapel y la recepción de chilenos exiliados en Montreal durante los setenta". *Resonancias: Revista de investigación musical* 34 (2014): 15-35. <https://doi.org/10.7764/res.2014.34.2>.
- Mamani, Ariel. "Una Nueva Canción para 'Transandinia': contactos y circulación entre Argentina y la Nueva Canción Chilena". En *Vientos del Pueblo: representaciones, recepciones e interpretaciones sobre la Nueva Canción Chilena*, editado por Simón Palominos Mandiola e Ignacio Ramos Rodillo. Santiago: Colección Ciencias Sociales y Humanas, LOM, 2018.
- Palomares-Salas, Claudio. *Mexican Canto Nuevo: Music, Politics, and Resistance*. Nueva York: Oxford University Press, 2025
- Rojas Sahurie, Pablo. "Tráenos tu reino de justicia e igualdad". *Mesianismo y Nueva Canción Chilena*. Santiago: Ariadna Ediciones, 2024.